



PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1970.

CONTOUR INTERVAL ..... 100 FEET

© CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1973.

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

GOZ CREEK  
YUKON TERRITORY

SYSTEME DE REFERENCE GEODESIQUE NORD-AMERICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1970.

EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 100 PIEDS

© CANADA 1973. TOUS DROITS RESERVES.

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER .....	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS .....
LOOSE SURFACE .....	GRAVIER .....
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION .....	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER OU CHEMIN EN CONSTRUCTION .....
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE .....	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE .....
BUILT-UP AREA .....	AGGLOMÉRATION .....
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP .....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT .....
BRIDGE .....	PONT .....
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE .....	HYDROAÉROPORT, MOULAGE .....
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN .....	MAISON, GRANGE .....
CHURCH, SCHOOL .....	ÉGLISE, ÉCOLE .....
POST OFFICE .....	BUREAU DE POSTE .....
HISTORICAL SITE .....	LIEU HISTORIQUE .....
TOWERS: FIRE, RADIO .....	TOURS: FEU, RADIO .....
WELL: OIL, GAS .....	PUITS: PÉTROLE, GAZ .....
TANK: OIL, GASOLINE, WATER .....	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU .....
TELEPHONE LINE .....	LIGNE TÉLÉPHONIQUE .....
POWER TRANSMISSION LINE .....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE .....
MINE .....	MINE .....
CUTTING, EMBANKMENT .....	TRANCHÉE, REMBLAI .....
GRAVEL PIT .....	FOSSE DE GRAVIER .....
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY MONUMENT .....	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE .....
COUNTY, DISTRICT .....	COMTÉ, DISTRICT .....
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED .....	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉ .....
UNSURVEYED .....	NON ARPENTÉ .....
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED SECTION CORNERS .....	CANTON, DLS - ARPENTÉ, NON ARPENTÉ SECTION ANGULAIRE .....
MUNICIPALITY .....	MUNICIPALITÉ .....
INDIAN RESERVE, PARK, ETC. ....	RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC. ....
HORIZONTAL SURVEY POINT .....	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE .....
BENCH MARK .....	REPÈRE DE NIVELLEMENT .....
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE .....	POINT CÔTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE .....
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE .....	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE .....
DIRECTION OF FLOW .....	DIRECTION DU COURANT .....
LAKE, INTERMITTENT LAKE .....	LAC, LAC INTERMITTENT .....
INUNDATED LAND .....	TERRAIN INONDÉ .....
MARSH, SWAMP (WOODED) .....	MARAIS, MARECAGE (BOISÉ) .....
DRY RIVER BED WITH CHANNELS .....	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX .....
SAND: ABOVE, IN WATER .....	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU .....
STRING BOG .....	MARECAGES EN ENFILADE .....
TUNDRA: PONDS, POLYGONS .....	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGONAUX .....
RAPIDS, FALLS, RAPIDS .....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES .....
FORESHORE FLATS .....	ESTRANS .....
ROCK .....	ROCHE .....
DAM .....	BARRAGE .....
WHARF .....	QUAI .....
DITCH .....	FOSSE .....
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS .....	COURBE DE NIVEAU .....
APPROXIMATE CONTOUR .....	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIF .....
DEPRESSION .....	COURBE DE CUVETTE .....
ESKER .....	ESKER .....
PINGO .....	PINGO .....
SAND, SAND DUNES .....	SABLE, DUNES .....
PALSA BOG .....	PAUSE .....
WOODED AREA .....	RÉGION BOISÉE .....
CLEARED AREA .....	RÉGION DÉBOISÉE .....

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION

36	A 20683	08/68	40
40	A 20687	08/68	44
33	A 20687	08/68	28
9	A 20687	08/68	12
95	A 20683	08/68	96

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (NGS 84)  
Mean Values for this Map

Geographic: Latitude - subtract 6.5"  
Longitude - add 7.2"

Grid: Northing - add 177m  
Easting - subtract 101m

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (NGS 84)  
Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques: Latitude - soustraire 6,5"  
Longitude - additionner 7,2"

Quadrillage: Northing - additionner 177m  
Easting - soustraire 101m

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.
8 W	NG PG 6

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
<p>REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE</p> <p>EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE: EST. Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.</p> <p>NORTHING: Read number on grid line immediately below point. LATITUDE: NORD. Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du repère.</p> <p>GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE</p>

106 C/11	106 C/10	106 C/9
106 C/6	106 C/7	106 C/8
106 C/3	106 C/2	106 C/1

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 8  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1972 MAGNETIC BEARING is 32°30' (578 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE: DECREASING 4.9'

GRID NORTH is 2°02' (36 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1972 est 32°30' (578 mils) à l'est du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 4.9'

Le NORD DU QUADRILLAGE est 2°02' (36 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds